

このテキストはデモサイトの一部なので、実際のスク립トの一部を抜粋したのになっています。

## Topic 2: New Stevie Wonder Video

➤ オリジナル英文 .....	2
➤ SIM 訳、SIM 音読テキスト .....	3
➤ 解説 .....	5
➤ 覚えておきたい語句 .....	8

## オリジナル英文

### No.1, Topic 2: New Stevie Wonder Video

Stevie Wonder released a music video last week designed especially for blind people. The song is called “So What the Fuss.” Gwen Outen tells about the project and plays some of Stevie Wonder’s music.

The music video itself is not unusual. It shows scenes of city life. Teenagers sit and laugh on the front steps of a house. Young people dance at a party in an apartment nearby. People push a broken car out of the street. And, of course, Stevie Wonder plays the piano as he sings. (以下略)

## SIM 訳、SIM 音読テキスト

### No.1, Topic 2: New Stevie Wonder Video

#### スティービー・ワンダーの新作ビデオ

Stevie Wonder released a music video last week

スティービー・ワンダーは音楽ビデオを発表しました、先週

designed especially for blind people.

特別に目の不自由な人のために作られた。

The song is called “So What the Fuss.”

その歌のタイトルは「ソー・ワッツ・ザ・ファス」です。

Gwen Outen tells about the project

グエン・ウーテンがその企画についてお伝えします

and plays some of Stevie Wonder's music.

そしていくつかのステイビー・ワンダーの歌をかけます。

The music video itself is not unusual.

音楽ビデオそのものは、めずらしいものではありません。

It shows

それは見せます

scenes of city life.

都会の生活シーンを。

Teenagers sit and laugh

ティーンエイジャーが座って笑います

on the front steps of a house.

ある家の玄関先の階段で。

Young people dance

若者が踊ります

at a party

パーティーで

in an apartment nearby.

近くのアパートでの。

(以下略)

---

## 解説

### No.1, Topic 2: New Stevie Wonder Video

**Stevie Wonder released a music video last week**

Stevie Wonder = スティービー・ワンダー (1950～)

\* 米国のミュージシャン。生後すぐ盲目になっ

たが、作詞、作曲、ヴォーカルだけでなく、キーボード、ハーモニカ、ドラム、などを自在にこなす。13歳で出した初アルバム「フィンガーチップス **Fingertips**」が全米でヒット、一躍有名になった。その後全米 No.1 を含む数多くのヒット曲を生み、1989年「ロックの殿堂」入りを果たす。

last week = このストーリーの日付は2005年5月22日。その前の週を指す。

**designed especially for blind people.**

a music video の内容を説明する形容詞句。

especially = 特に、とりわけ

blind = 盲目の

**The song is called “ So What the Fuss.”**

“ So What the Fuss.” ; 1995年発表「カンバセーション・ピース Conversation Peace」以来、10年ぶりのニューアルバム「タイム・トゥ・ラヴ A Time to Love」からの先行ファース

トシングル。

\*この曲には2種類のミュージックビデオが製作され、1本は音楽番組などで放映される一般的なものの、そして、もう1本が目の不自由な人向けのものである。

**Gwen Outen tells about the project**

project = 企画、プロジェクト

**The music video itself is not unusual.**

unusual = 珍しい、例外的な

**on the front steps of a house.**

front step = 玄関の階段

**out of the street.**

out of ~ = ~から外へ

**as he sings.**

as ~ = ~しながら

\*ここまでがこのビデオ映像の断片的な部分の

紹介で、次にこのビデオ独自の特徴的な要素が述べられる。

---

## 覚えておきたい語句

### New Stevie Wonder Video

- release
- designed
- especially
- describe
- action
- expert

(以下略)